

Phonologie, MFL 476 LF, G1/G2 (maîtrise FLE, annuel)
Professeur □ André THIBAUT

Examen de rattrapage, mardi 21 septembre 2004, 18h-20h, Amphi Guizot

1.1. La relation entre graphèmes et sons n'est pas univoque, bien au contraire. Quels sont les quatre cas de figure de non-correspondance entre graphèmes et sons que l'on observe dans une langue comme le français □ Expliquez et illustrez. (Attention □ il ne s'agit pas de me donner quatre exemples du même type, mais bien les quatre types possibles de non-correspondance entre sons et graphèmes, en illustrant chacun d'entre eux d'un seul exemple.) 4 points.

1.2. À quoi est due la grande différence entre la graphie et la prononciation en français □ (une réponse très brève et très simple est attendue ici). 1 point.

2. Soit l'énoncé suivant, et sa transcription phonétique □

<Qui s'est cassé le cou □> [kʷisɛkɛsɛlku]

On observe qu'il y a trois occlusives vélaires différentes □ [kʷ], [k] et [k]. S'agit-il, en français, de phonèmes distincts ou de variantes combinatoires □ Répondre en vous aidant des concepts d'*opposition distinctive*, de *paire minimale*, d'*assimilation (régressive ou progressive)* et de *distribution complémentaire*. 4 points.

3. <svelte> peut se prononcer [svɛlt], mais tout aussi bien [zɛlt] □ qu'est-ce que cela nous apprend sur l'opposition phonologique entre /s/ et /z/ dans certains contextes phonétiques □ Répondre en ayant recours aux concepts d'*archiphonème* et de *neutralisation*. 2 points.

4. De nombreux emprunts à des langues étrangères sont peut-être en train de faire apparaître une nouvelle opposition phonologique en français □ considérez les mots suivants, et leur transcription phonétique qui reflète une prononciation de plus en plus fréquente en français (de France ou de Suisse, selon les mots) □ esp. *José* [xɔse], all. *Bach* [bax], ar. *Khaled* [xalɛd] □ j'aurais peut-être pu transcrire également [ʝɔse], [baʝ], [ʝalɛd]. D'autre part, nous avons également en français les mots *rossée* [ʁɔse] et *bar* [baʁ] (quant à *[ʝalɛd], il n'existe pas, mais s'il existait ce serait un autre mot que [ʝalɛd]).

4.1. Quels sont les deux sons qui s'opposent phonologiquement dans ces exemples □ 1 point.

4.2. Quels traits articulatoires ont-ils en commun □ 1 point.

4.3. Quel est le trait articulatoire qui les différencie □ 1 point.

4.4. À quelle corrélation, très importante dans le système phonologique des consonnes du français, cette opposition appartient-elle □ 1 point.

5.1. Qu'est-ce qu'une synérèse, qu'est-ce qu'une diérèse □ Expliquez à partir du mot <*lion*>. 2 points.

5.2. Dans le contexte syllabique illustré par ce mot, [i] et [j] sont-ils deux phonèmes ou deux réalisations possibles d'un même phonème /i/ □ Expliquez. 1 point.

6. Donnez deux exemples de variation phonologique à l'intérieur du monde francophone (en France ou à l'étranger). 2 points.

Total □ 20 points.